

Wanderweg Krékelsbierg: Variante B (gegen den Uhrzeigersinn)



Die Wanderung beginnt an einem Wendehammer am Ende der rue de la Montagne in Übersyren (1). Wir folgen nun der Straße bis zur ersten Einmündung nach links (2). Kurz darauf endet diese Straße an der rue de Beyren (CR 185). Dort überqueren wir die Straße und gehen auf dem genau gegenüber einmündenden Feldweg weiter (3). Am Ende dieses Weges treffen wir auf einen Querweg, dem wir nach rechts folgen (4). Nach 200 Metern sehen wir eine Einmündung auf der rechten Seite (5), die wir ignorieren und geradeaus weitergehen.

Der Weg verläuft zunächst zwischen Wiesen und Feldern und später an Hausgärten entlang. Nach einem halben Kilometer endet der Feldweg an der Landstraße zwischen Übersyren und Schütteringen (6). Wir überqueren die Straße und biegen auf der anderen Seite nach links ab. Durch eine hölzerne Leitplanke von der Straße getrennt, laufen wir einen weiteren halben Kilometer auf dem Fußweg in Richtung Schütteringen. Schräg gegenüber eines nach links einmündenden asphaltierten Feldwegs nutzen wir eine Lücke in der Leitplanke zur Überquerung der Landstraße und biegen nach links in den Feldweg ein (7).

Nun geht es einen knappen Kilometer leicht bergan den Homeschbiarg hinauf, bis der Feldweg an einer Hecke endet (8). Kurz hinter der Hecke biegen wir auf einem unbefestigten Weg nach rechts und dann gleich wieder links ab (9). Falls das Wetter mitspielt, hat man von dort eine herrliche Aussicht über das Tal der Syr in Richtung Südwesten.

Nun geht es an einer Streuobstwiese vorbei steil abwärts. Nach einer Rechtskurve (10) ist der Weg wieder asphaltiert. Am Ende des Feldweges sehen wir etwas rechts von unserem Wanderweg unter Bäumen einen Picknickplatz (11). Wir können uns dort eine Rast gönnen oder an der Einmündung gleich nach links weiter wandern. Inzwischen haben wir seit dem Startpunkt 3 Kilometer zurückgelegt!

Wir ignorieren den ersten Abzweig nach rechts und biegen dann am Waldrand des Kätebäsch in den zweiten Feldweg nach rechts ein (12). Diesem folgen wir etwa 600 Meter, bis er auf den Kiem, der alten Römerstraße von Metz nach Trier, trifft (13). Dort biegen wir nach links ab und folgen dem Weg bis zum Erreichen des Waldrands nach 200 Metern (14).

Etwas nach rechts versetzt mündet ein Pfad vom querenden Feldweg in den Katebësch. Dort setzen wir unsere Wanderung fort. Nun geht es einen Kilometer mehr oder weniger dem Waldrand folgend auf dem Kiem entlang. Nach einer Einmündung endet der Pfad und setzt sich nun als breiter Forstweg fort. Dieser und der folgende Abschnitt sind auch Teil des Autopédestre 1 der Gemeinde Schuttrange. An einer markanten Wegekreuzung halten wir uns dann nach links (15).

Wir folgen dem Forstweg einen weiteren knappen Kilometer. Kurz hinter einer Schranke erreichen wir einen Waldparkplatz. Wir halten uns rechts und erreichen kurz darauf wieder die CR 185 (16). Wir überqueren sie nochmals vorsichtig und gehen auf dem gegenüberliegenden Weg weiter.

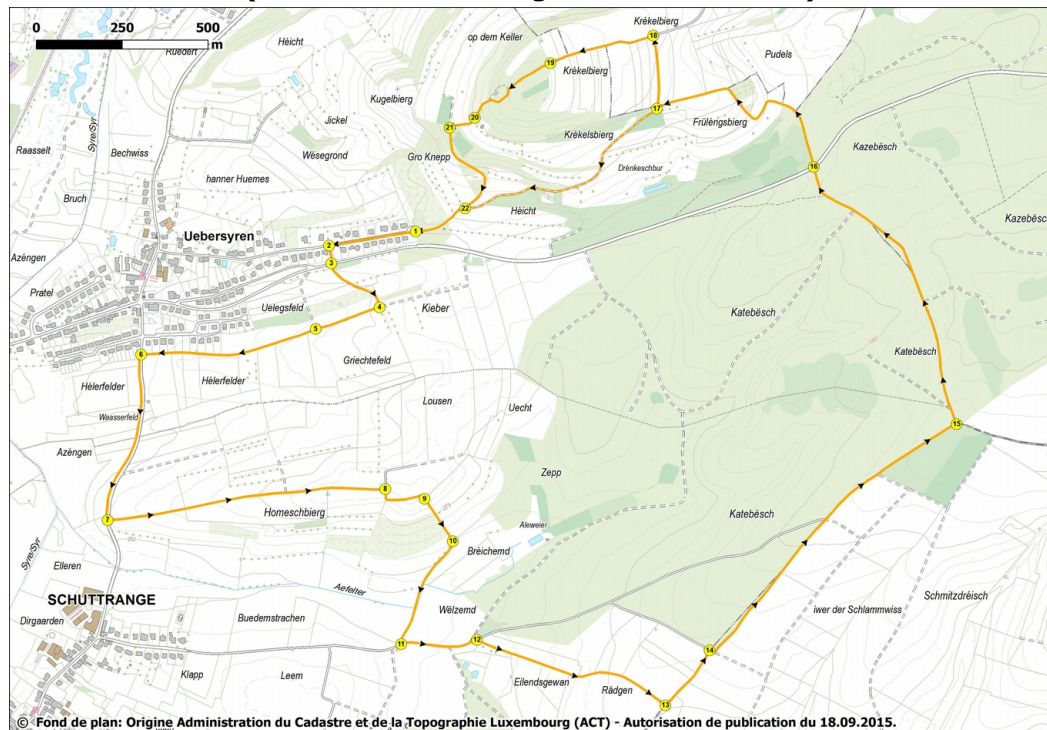
Nun geht es zunächst erst wenig und dann immer stärker bergan. Kurz vor einer Linkskurve verlassen wir den Wald und laufen nun zwischen Feldern und Wiesen den Feldweg weiter hinauf. Nach einer weiteren Linkskurve erreichen wir bald einen asphaltierten Weg (17). Der reguläre Wanderweg biegt hier nach rechts ab und führt weiter über den Kräkelsbiereg. Wer den steilen Abstieg vom Kräkelsbiereg vermeiden möchte folgt dort dem Wegweiser KB₄ geradeaus (in der Karte als gestrichelte Linie dargestellt).

Am Ende des Feldwegs biegen wir links ab (18). Doch bevor wir uns dem bewaldeten Krékelsbiörg zuwenden, sollten wir von dieser Stelle die Aussicht genießen. An klaren Tagen reicht der Blick bis weit hinter das Moseltal!

Nun geht es direkt auf den Krékelsbiarg zu. Kurz vor dem Waldrand endet der asphaltierte Teil des Weges und geht in einen Pfad über (19). Im Wald halten wir uns am ersten Abzweig links und kurz darauf biegen wir über eine Hangkante nach rechts ab (20). Nun führt der Pfad steil abwärts und wird allmählich breiter. Kurz nach einer Schranke sehen wir auf der rechten Seite eine Antennenanlage. Wir folgen dem Weg weiter bergab, bis er an einem asphaltierten Querweg endet (21).

Dort geht es nach links weiter bergab. Nach einer Rechtskurve erreichen wir eine Einmündung (22). Wir gehen dort geradeaus weiter. Von links trifft dort der Weg mit der Abkürzung wieder auf den regulären Wanderweg. Schon bald erreichen wir kurz vor einem Wendehammer der rue de la Montagne unseren Ausgangspunkt am östlichen Ortsrand von Übersyren (1).

Itinéraire de randonnée Krékelsbiërg : variante B (sens contraire des aiguilles d'une montre)



Le point de départ de la randonnée se situe à l'aire de manœuvre au bout de la rue de la Montagne à Uebersyren (1). On suit à présent la rue jusqu'au premier débouché vers la gauche (2). Peu après, cette rue aboutit à la rue de Beyren (CR 185). Là, on traverse la rue et on poursuit sur le chemin rural qui débouche juste en face (3). Au bout de ce sentier, on tombe sur un chemin transversal que l'on suit en tournant à droite (4). Après 200 mètres, on voit un débouché sur la droite (5). On poursuit toutefoie tout droit.

Le chemin passe d'abord entre des prairies et des champs avant de longer des jardins domestiques. Après un demi-kilomètre, le chemin rural aboutit au CR 188 (6). On traverse la rue et, une fois de l'autre côté, on tourne à gauche. Protégé de la route par une glissière en bois, on parcourt un demi-kilomètre supplémentaire sur le sentier pédestre en direction du village de Schuttrange. Pratiquement en face d'un chemin rural asphalté débouchant vers la gauche, on franchit le passage ouvert dans la glissière de sécurité pour traverser la route et on tourne à gauche pour emprunter le chemin rural (7).

Pendant un petit kilomètre, on gravit doucement le Homeschbiërg jusqu'à ce que le chemin rural se termine à hauteur d'une haie (8). Peu après la haie, on tourne à gauche pour s'engager sur un chemin non stabilisé avant de bifurquer à nouveau tout de suite à droite (9). Si le temps le permet, cet endroit offre une magnifique vue sur la vallée de la Syre, vers le sud.

À présent, on entame une descente abrupte en passant devant un pré-verger. Après un virage à droite (10), le chemin est à nouveau asphalté. Au bout du chemin rural, on aperçoit légèrement à droite du chemin de randonnée une aire de pique-nique sous les arbres (11). On peut y faire une halte ou poursuivre sa route en tournant directement à gauche au débouché. On a déjà parcouru 3 km depuis le point de départ !

On ne tient pas compte du premier embranchement vers la droite et on prend alors le deuxième chemin rural à droite à la lisière du bois Katebësch (12). On suit ce chemin sur environ 600 mètres jusqu'à ce qu'on tombe sur le Kiem, l'ancienne voie romaine reliant Metz à Trèves (13). Là, on tourne à gauche et on suit le chemin jusqu'à la lisière du bois après 200 mètres (14).

Légèrement décalé sur la droite, un sentier du chemin rural transversal débouche sur le Katebësch. Là, on poursuit la randonnée. On parcourt le Kiem sur un kilomètre en longeant plus ou moins la lisière du bois. Le sentier prend fin après un débouché et devient alors un large sentier forestier. Ce tronçon et le suivant font aussi partie de l'Autopédestre 1 de la commune de Schuttrange. Arrivé à un croisement important, on tourne alors à gauche (15).

On suit le sentier forestier pendant un petit kilomètre supplémentaire. Peu après avoir franchi une barrière, on atteint une aire de stationnement en zone forestière. On tourne à droite et on atteint peu après la route CR 185 (16). On la traverse une nouvelle fois prudemment et on poursuit en empruntant le chemin situé en face.

À présent, l'ascension se fait d'abord facile, puis de plus en plus rude. Peu avant un virage à gauche, on quitte le bois et on poursuit sur le chemin rural entre les champs et les prairies pour atteindre le sommet du Früléngsbiërg. Après un autre virage à gauche, on atteint peu après un chemin asphalté (17). Ici, le chemin de randonnée usuel bifurque à droite et se poursuit pour franchir le Krékelsbiërg. Ceux qui préfèrent éviter l'ascension du Krékelsbiërg peuvent suivre le balisage KB_A tout droit (renseigné par un trait discontinu sur la carte).

Au bout du chemin rural, on tourne à gauche (18). Avant de se tourner vers le mont boisé du Krékelsbiërg, il convient de profiter de la vue qu'offre cet endroit. Par temps clair, la vue s'étend jusque bien au-delà de la vallée de la Moselle !

On monte à présent directement au sommet du Krékelsbiërg. La partie asphaltée du chemin se termine peu avant la lisière du bois et devient un sentier (17). Dans le bois, on tourne à gauche au premier embranchement et, un peu plus loin, on bifurque à droite pour passer par le sommet du versant (20). Le sentier descend à présent de façon abrupte et devient progressivement plus large. Peu après avoir franchi une barrière, on aperçoit une installation d'antenne sur la droite. On continue de suivre le chemin en descente jusqu'à ce qu'il aboutisse à un chemin transversal asphalté (21).

Là, on prend à gauche pour poursuivre la descente. Après un virage à droite, on parvient à un débouché (22). Là, on continue tout droit. De la gauche débouche le chemin de raccourci qui rejoint le sentier de randonnée usuel. Peu après, juste avant une aire de manœuvre dans la rue de la Montagne, on se retrouve au point de départ à l'angle est du village d'Uebersyren (1).